

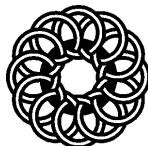
Réduction des émissions de soufre produites par  
la combustion du mazout lourd – *Évaluation  
quantitative des instruments économiques* :  
Sommaire

Préparé par  
The Delphi Group et Gardner Pinfold & Associates

pour  
La Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Mars 2003

Table ronde nationale  
sur l'environnement  
et l'économie



National Round Table  
on the Environment  
and the Economy



## 1.0 Introduction

La Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE) a lancé un programme d'écologisation de la fiscalité (EF) afin d'étudier le recours à divers instruments économiques pour donner suite à des préoccupations environnementales. L'étude de cas sur la réduction des émissions de soufre rejetées par la combustion de mazout lourd, a porté avant tout sur les avantages relatifs du recours aux instruments économiques – par exemple, augmentation de la taxe sur le produit, ou déduction pour amortissement – par rapport à des moyens plus courants comme la réglementation, afin d'atteindre les objectifs des politiques environnementales.

L'expérience antérieure tirée des études de cas sur l'écologie de la fiscalité indique que les bonnes conditions doivent exister pour enquêter sur l'application pratique d'instruments économiques, puisque les préoccupations environnementales auxquelles on donne déjà suite dans le processus d'élaboration des politiques, offrent des possibilités limitées de recourir à de nouveaux moyens. Une étude préliminaire a révélé que les conditions favorables à l'étude du recours aux instruments économiques destinés à réduire les émissions de soufre rejetées par la combustion de mazout lourd, sont les suivantes :

- 1 même si Environnement Canada a discuté de mesures sur la teneur en soufre du mazout lourd, la question en était encore au stade de la « définition du problème »;
- 1 on avait envisagé le recours à des instruments économiques dans l'avis d'intention de ce ministère;
- 1 l'expérience de l'Union européenne (UE) indique qu'il est possible de recourir avec succès aux instruments économiques afin de réduire la pollution par le soufre causée par la combustion de mazout lourd.

Ce sommaire présente de l'information de base sur le mazout lourd et son utilisation, ainsi que les constatations clés et les conclusions tirées de l'analyse de rentabilité au cours de laquelle on a comparé des instruments économiques à la réglementation.

## 2.0 Qu'est-ce que le mazout lourd?

Le mazout lourd est un combustible pauvre utilisé principalement dans les chaudières industrielles et d'autres appareils de chauffage à flamme nue (c.-à-d. hauts fourneaux). C'est aussi le principal combustible utilisé dans de gros moteurs diesel marins. Comme son point d'ébullition est élevé et sa consistance ressemble à celle du goudron, il faut habituellement chauffer le mazout lourd pour pouvoir le transporter dans des conduits ou l'injecter dans une chaudière ou un autre appareil de chauffage.

Le mazout lourd est le moins coûteux des combustibles raffinés et ne peut servir que dans des installations dotées d'une capacité de préchauffage. Il a habituellement une forte teneur en soufre et en autres impuretés que la combustion rejette dans l'atmosphère.

## 3.0 Qui utilise le mazout lourd?

Le mazout lourd sert principalement dans le centre et l'Est du Canada. Son utilisation dans l'Ouest est limitée en grande partie en raison de la disponibilité du gaz naturel (GN). Le Nord du Canada consomme

